

|                   |                                                                  |                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| L A N D A N G E R | <b>FICHE TECHNIQUE PRODUIT</b><br><b>PRODUCT TECHNICAL SHEET</b> | <b>FAQ 026 INFO</b><br><b>Indice :</b> 2<br><b>Date :</b> 01/06/2018 |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

Editée le / Publishing date

2022-04-29

Page 1

| REFERENCE         | DESIGNATIONS - DESCRIPTIONS                                                                                                    | CODE EAN                                                                            |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>J201825ETB</b> | PINCE EMPORTE PIECE FERRIS SMITH KERRISON L:180MM MORS 5MM 40° BAS, DEMONTABLE, EJECTEUR, TALON FIN, REVETEMENT CERAMIQUE NOIR | 3661219421542                                                                       |
|                   | FERRIS SMITH KERRISON PUNCH FORCEPS L:180MM JAWS 5MM 40° DOWNWARD, DETACHABLE, EJECTOR, THIN FOOTPLATE, BLACK CERAMIC COATING  |  |

Catalogues / catalogs

OrthoVertebre 2019

Chapitre-page

286

# **DESCRIPTIF DU DISPOSITIF/ PRODUCT DESCRIPTION**

## L A N D A N G E R

Pinces emporte pièces - Punches forceps - Pinzas sacabocados

**Ferris-Smith-Kerrison**

Démontable - Avec éjecteur - Detachable - With ejector - Desmontable - Con Ejector

Revêtement céramique noir - Ceramic black coating - Revestimiento cerámico negro



**J201823EB**  
U : 180 mm - 7"

**40° Bas / 40° Downward / 40° Abajo**

Largeur de mors  
Width of jaw  
Anchura de boca

|      | U : 180 mm - 7"  | U : 200 mm - 8" | U : 230 mm - 9" |
|------|------------------|-----------------|-----------------|
| 1 mm | J201821EB        | J202021EB       | J202321EB       |
| 2 mm | J201822EB        | J202022EB       | J202322EB       |
| 3 mm | <b>J201823EB</b> | J202023EB       | J202323EB       |
| 4 mm | J201824EB        | J202024EB       | J202324EB       |
| 5 mm | J201825EB        | J202025EB       | J202325EB       |
| 6 mm | J201826EB        | J202026EB       | J202326EB       |

Longueur tige - Shaft length - Largo del tallo

|      | U : 180 mm - 7" | U : 200 mm - 8" | U : 230 mm - 9" |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1 mm | J201821EB       | J202021EB       | J202321EB       |
| 2 mm | J201822EB       | J202022EB       | J202322EB       |
| 3 mm | J201823EB       | J202023EB       | J202323EB       |
| 4 mm | J201824EB       | J202024EB       | J202324EB       |
| 5 mm | J201825EB       | J202025EB       | J202325EB       |
| 6 mm | J201826EB       | J202026EB       | J202326EB       |

**40° Bas talon fin / 40° Downward thin foot plate / 40° Abajo talón fino**

Largeur de mors  
Width of jaw  
Anchura de boca

|      | U : 180 mm - 7" | U : 200 mm - 8" | U : 230 mm - 9" |
|------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1 mm | J201821ETB      | J202021ETB      | J202321ETB      |
| 2 mm | J201822ETB      | J202022ETB      | J202322ETB      |
| 3 mm | J201823ETB      | J202023ETB      | J202323ETB      |
| 4 mm | J201824ETB      | J202024ETB      | J202324ETB      |
| 5 mm | J201825ETB      | J202025ETB      | J202325ETB      |
| 6 mm | J201826ETB      | J202026ETB      | J202326ETB      |

T: Talon fin : seulement pour usage délicat - petites portions d'os ou tissus mous  
T: Thin footplate: for delicate use only - small portion of bones or soft tissues  
T: Talón fino: solo para uso delicado - pequeña porción de huesos o tejidos blandos

U : Longueur utile  
U : Working length  
U : Longitud útil

|           |                                                           |                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| LANDANGER | FICHE TECHNIQUE PRODUIT<br><i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i> | FAQ 026 INFO<br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-29

Page

2

| REFERENCE  | DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>                                                                                             | CODE EAN                                                                                               |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J201825ETB | PINCE EMPORTE PIECE FERRIS SMITH KERRISON L:180MM MORS 5MM 40° BAS, DEMONTABLE, EJECTEUR, TALON FIN, REVETEMENT CERAMIQUE NOIR | 3661219421542                                                                                          |
|            | FERRIS SMITH KERRISON PUNCH FORCEPS L:180MM JAWS 5MM 40° DOWNWARD, DETACHABLE, EJECTOR, THIN FOOTPLATE, BLACK CERAMIC COATING  | <br>3 661219 421542 |

### INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / *REGULATORY INFORMATION*

Classe CE :  
*CE Class :*

I

Code GMDN :  
*GMDN code :*

32853

### PERFORMANCES REVENDIQUEES / *INTENDED PERFORMANCE*

Dispositif médical de bloc opératoire :  
*Operating room medical device :*

REUTILISABLE/REUSABLE

### CARACTERISTIQUES SPECIFIQUE / *SPECIFIC FEATURES*

Type matière :  
*Material type :*

ACIER INOXYDABLE + REVETEMENT / STAINLESS STEEL + COATING

Nuance matière :  
*Material grade :*

X20Cr13(1.4021) + AlTiN

Dimensions : Voir désignations produits  
*Outer dimensions :* See products description  
Chapitre-pages

OrthoVertebre 2019

286

Nettoyage/Pré-désinfection : Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.  
*Cleaning / Pre-disinfection :* Standard conditions for reusable surgical instruments

Stérilisation :

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

| Méthode de stérilisation à la vapeur saturée | Température     | Durée      | Temps de séchage | Pression absolue            |
|----------------------------------------------|-----------------|------------|------------------|-----------------------------|
| Pré-vide                                     | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes       | 2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |

*Sterilization process :*

The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.

| Saturated steam sterilization method | Temperature     | Time       | Drying time | Absolute pressure          |
|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------|----------------------------|
| Pre-vacuum                           | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes  | 2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |

### EMBALLAGE / *PACKAGING*

Conditionnement : Pochette plastique en polyéthylène (PE).  
*Packaging :* Polyethylene plastic pouch (PE).